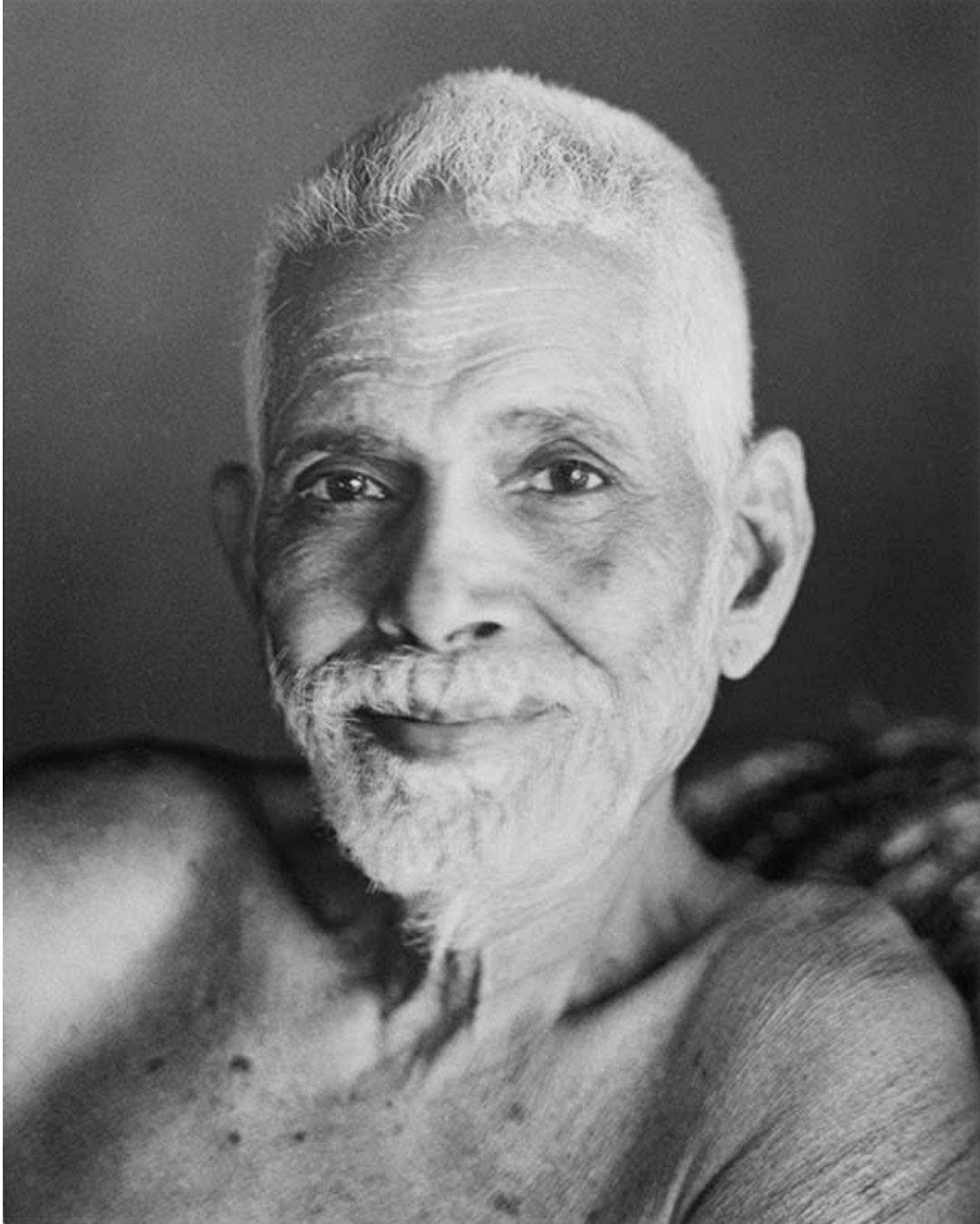




SRI ARUNACHALA AKSHARAMANAMALAI
ஸ்ரீ அருணாசல அக்ஷரமணமாலை





Payiram

(Virutham - Type of Verse)

Tarunārunamani kiranāvalinihar, taruma ksharamana mahizhmālai
Terunādiyatiru vadiyār terumaral, teliyap paravudal porulāha
Karunākaramuni Ramanāriyanuva, haiyinār soliyadu gatiyāha
Arunāchalamena ahamēyarivodu, mazhvār Sivanula hālvārē

பாயிரம்

(விருத்தம்)

தருணா ருணமணி கிரணாவலிநிகர்
தரும கூரமண மகிழ்மாலை
தெருணா டியதிரு வடியார் ருமரல்
தெளியப் பரவுதல் பொருளாகக்
கருணா கரமுனி ரமணா ரியனுவ
கையினாற் சொலியது கதியாக
வருணா சலமென வகமேயறிவொடு
மாழ்வார் சிவனுல காள்வாரே.

-முருகனார்

Introductory verse by Muruganar

This joyful Marital Garland of Letters, which resembles a beam of the rays of the rising sun, was sung by the noble sage, Ramana, the ocean of compassion, with the object of removing the delusion of the devotees who sought his grace. Those who look upon it as their sole refuge will realize within themselves that they are Arunāchala and will reign in the world of Siva.

Kaapu

Arunāchala vararkētra, aksharamana mālaisātra
Karunākara ganapatiyē, karamarulik Kāppāyē

காப்பு

அருணாசல வரற்கு ஏற்ற அகூரமணமாலை சாற்றக்
கருணாகர கணபதியே கரம் அருளிக் காப்பாயே

Invocation to Ganapati(The remover of obstacles)

Kind and merciful lord Ganapati! In order to offer the garland of letters that is worthy of the bridegroom, Arunachala, please give me a hand and bless me!



நூல்

அருணாசல சிவ அருணாசல சிவ அருணாசல சிவ அருணாசலா!
அருணாசல சிவ அருணாசல சிவ அருணாசல சிவ அருணாசலா!

Nul

**Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala!
Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala!**

Verse 1:

Aru/nā/chala/mena, aha/mē/ninaip/pavar
Aha/taivē/rarup/pā, arunā/chalā.

அருணாசலம் என அகமே நினைப்பவர்
அகத்தை வேரறுப்பாய் அருணாசலா ! (அ)

You root out the ego of those who meditate on your heart, Arunachala!

Verse 2:

Azha/hu/sundaram/pōl, aha/mum/nī/yumutru
Abhin/namā/yirup/pōm, arunā/chalā.

அழகு சுந்தரம்போல் அகமும் நீயும் முற்று
அபின்னமாய் இருப்போம் அருணாசலா ! (அ)

Oh Arunachala, like the words Azhagu in Tamil, And Sundaram in Sanskrit mean the same beauty, Let our mind and you be not different and be same.

Verse 3:

Aham/buhum/dīrt/tun, aha/guhai/sira/yāy
Amar/vitta/den/kol, arunā/chalā.

அகம் புகுந்து ஈர்த்து உன் அக குகை சிறையாய்
அமர்வித்து என்கொல் அருணாசலா ! (அ)

Entering my heart and luring me ,why did you imprison me in your heart's cavern, Arunāchala!

Verse 4:

Ā/ruk/kā/venai, yān/danai/yahat/ridil
Aki/lam/pazhit/tidum, arunā/chalā.

ஆருக்கா எனை அண்டனை அகற்றிடில்
அகிலம் பழித்திடும் அருணாசலா ! (அ)

Oh Arunachala, after having drawn the useless me, If you remove me later, the world would find fault with you.

Verse 5:

Ip/pazhi/tap/punai, ēn/ninaip/pit/tāy
Ini/yār/vidu/vār, arunā/chalā.

இப்பழி தப்பு, உனை ஏன் நினைப்பித்தாய்
இனியார் விடுவார் அருணாசலா ! (அ)

Oh Arunachala, get rid of this bad name, Oh Mad one, who would leave you now.

Verse 6:

Īn/dridum/an/naiyil, peri/darul/puri/vōy
Idu/vō/una/darul, arunā/chalā.

ஈன்றிடும் அன்னையின் பெரிதருள் புரிவோய்
இதுவோ உனது அருள் அருணாசலா ! (அ)

*Oh One who offers more grace and kindness than one's own Mother ! Is this your grace
Arunachala !*

Verse 7:

Unai/yē/māt/ri, ō/dā/dulat/tinmēl
Uru/diyā/yiru/pāy, arunā/chalā.

உனை ஏமாற்றி ஓடாது உளத்தின் மேல்
உறுதியாய் இருப்பாய் அருணாசலா ! (அ)

Without letting my mind deceive you and run around,sit firmly in my Heart, Arunachala!

Verse 8:

Ūr/sut/rulam/vidā, dunaik/kan/dadan/gida
Un/nazha/haik/kāt, arunā/chalā.

ஊர் சுற்றும் உளம் விடாது உனைக் கண்டு அடங்கிட
உன் அழகைக் காட்டு அருணாசலா ! (அ)

*To make my mind that runs around everywhere,to continuously see you and subside,show your
perfect beauty, Arunachala!*

Verse 9:

Enai/yazhit/tip/pō, denaik/kala/vā/vidil
Idu/vō/ān/mai, arunā/chalā.

எனை அழித்து இப்போது எனைக் கலவாவிடில்
இதுவோ ஆண்மை அருணாசலா ! (அ)

Oh Arunachala, Are you man enough, So that you destroy my ego, And merge me with yourself?

Verse 10:

Ē/ninda/urak/kam, enaip/pirar/izhuk/ka
Idu/vunak/kazha/hō, arunā/chalā.

ஏனிந்த உறக்கம் எனைப்பிறர் இழுக்க
இது உனக்கு அழகோ அருணாசலா ! (அ)

Oh Arunachala, Is it pretty for you, To be asleep when others drag me to bad things?

Verse 11:

Aim/bulak/kal/var, ahat/tinil/puhum/bō
Dahat/tilnī/ilai/yō, arunā/chalā.

ஐம்புலக் கள்வர் அகத்தினில் புகும்போது
அகத்தில் நீ இலையோ அருணாசலா ! (அ)

Arunachala, Are you not within me, When the thief of five senses enters within me?

Verse 12:

Oru/vanā/mun/nai, olit/tevar/varu/vār
Un/sū/dē/idu, arunā/chalā.

ஒருவன் ஆம் உன்னை ஒளித்து எவர் வருவார்
உன் சூதேயிது அருணாசலா ! (அ)

How can anyone come here, hiding from you who is the 'One'(All-Pervading Self)? This is only your deception, Arunachala!

**Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala!
Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala!**

Verse 13:

Ōn/kā/rap/porul, op/puyar/vil/lōy
Unai/yār/ari/vār, arunā/chalā.

ஓங்காரப் பொருள் ஒப்பு உயர்வு இல்லோய்
உனை யார் அறிவார் அருணாசலா (அ)

Oh one who prevails without comparison as to the meaning of the word “Om”(AUM)! Who can truly understand you, Arunachala!

Verse 14:

Ow/vaipōl/enak/kun, aru/lait/tan/denai
Ā/luva/dun/gadan, arunā/chalā.

ஒளவை போல் எனக்குள் அருளைத் தந்து எனை
ஆளுவது உன் கடன் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, It is your bounden duty, To control me after giving your grace, just like my mother.

Verse 15:

Kan/nukkuk/kan/nāy, kan/nindrik/ka/nunaik
Kā/nuva/devar/pār, arunā/chalā.

கண்ணுக்குக் கண்ணாய்க் கண் இன்றிக்காண் உனைக்
காணுவது எவர் பார் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, you watch over me yourself, To help me see you with the eye of the eyes, When I am trying to see you with my eyes.

Verse 16:

Kān/tami/rumbu/pōl, kavarn/denai/vidā/mal
Kalan/denō/dirup/pāy, arunā/chalā.

காந்தம் இரும்பு போல் கவர்ந்து எனை விடாமல்
கலந்து எனோடு இருப்பாய் அருணாசலா (அ)

Like a magnet that attracts iron, you too draw me to yourself and be without leaving me, Arunachala!

Verse 17:

Giri/yuru/vā/hiya, kiru/paik/kada/lē
Krupai/kūrṅ/daru/luvāy, arunā/chalā.

கிரி உரு ஆகிய கிருபைக் கடலே
கிருபை கூர்ந்து அருளுவாய் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala who is the ocean of mercy, With the looks of a mountain, please bless me with your grace.

Verse 18:

Kīzh/mē/len/gum, kila/roli/mani/yen
Kīzh/maiyp/pāzh/sei, arunā/chalā.

கீழ்மேல் எங்கும் கிளர் ஒளி மணி என்
கீழ்மையைப் பாழ்செய் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, Who shines like a gem, In the minds of the great as well as the base ones, Destroy this lower nature within me.

Verse 19:

Kut/romut/rarut/tennai, guna/māyp/panit/tāl
Guru/vuru/vā/yolir, arunā/chalā.

குற்றம் முற்று அறுத்து எனைக் குணமாய்ப் பணித்தாள்
குரு உருவாய் ஒளிர் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, destroy all the crimes that I have committed, And make me pure, through the mouth of the teacher.

Verse 20:

Kūr/vāt/kan/niyar, kodu/mayir/padā/darul
Kūrṅ/denāi/chērṅ/darul, arunā/chalā.

கூர்வாட் கண்ணியர் கொடுமையில் படாது அருள்
கூர்ந்து எனைச் சேர்ந்து அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, Be merciful with me and bless me, So that I do not fall in the hooks of the bad ones, with sharp swords.

Verse 21:

Ken/jiyum/van/jiyāyk, kon/jamu/miran/gilai
An/jalēn/drē/yarul, arunā/chalā.

கெஞ்சியும் வஞ்சியாய்க் கொஞ்சமும் இரங்கிலை
அஞ்சல் என்றே அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, like a deceiver you have not shown pity on me, In spite of my begging, Please tell me, not to be afraid.

Verse 22:

Kē/lā/dalik/kumum, kē/dil/puha/zhaik
Kē/dusey/yā/darul, arunā/chalā.

கேளாது அளிக்கும் உன் கேடில் புகழைக்
கேடு செய்யாது அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, do not spoil your fame, Of giving without asking, by not giving to me.

Verse 23:

Kai/yinir/kani/yun, mey/rasan/kon/duva
Hai/veri/kola/varul, arunā/chalā.

கையினில் கனி உன் மெய்ரசம் கொண்டு உவகை
வெறி கொள அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, bless me with the exuberance of happiness, By using the juice of the truth of the fruit in my hand,

Verse 24:

Kodi/yit/tadi/yaraik, kol/lunaik/kat/tik
Kon/dengan/vāzh/vēn, arunā/chalā.

கொடியிட்டு அடியரைக் கொல் உனைக் கட்டிக்
கொண்டு எங்ன் வாழ்வேன் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, how will I Ever live, As a slave to you who kills, Without killing his devotees?

**Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala!
Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala!**

Verse 25:

Kō/pamil/gunāt/tōy, kuri/yā/yenaik/kolak
Kurai/yen/sey/dēn, arunā/chalā.

கோபம் இல் குணத்தோய் குறியாய் எனைக்கொளக்
குறை என்செய்தேன் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, who is never angry, What great did I ever do, to make you, Choose me to receive your grace?

Verse 26:

Gau/tamar/pōt/rum, karu/naimā/malai/yē
Kadaik/kanit/tāl/vāy, arunā/chalā.

கௌதமர் போற்றும் கருணை மாமலையே
கடைக்கணித்து ஆள்வாய் அருணாசலா (அ)

Oh Mountain that is praised by Gautama Muni! Glance at me, give me your grace and rule over me, Arunachala!

Verse 27:

Saka/lamum/vizhun/gum, kadi/roli/yina/mana
Jala/jama/lart/tiyi, d'Arunā/chalā.

சகலமும் விழுங்கும் கதிர் ஒளி இன(ன்) மன
சலசம் அலர்த்தியிடு அருணாசலா (அ)

Oh! The Sunlight that swallows up everything! Make the lotus of my heart bloom, Arunachala!

Verse 28:

Sāp/pā/dun/nai, chārṅ/duna/vā/yān
Sān/tamāyp/pō/van, arunā/chalā.

சாப்பாடு உன்னைச் சார்ந்து உணவா யான்
சாந்தமாய்ப் போவன் அருணாசலா (அ)

Taking you to be my food, becoming myself your food, I will become calm, Arunachala!

Verse 29:

Chit/tangu/lirak/kadi, rat/tamvait/tamu/davā
Yait/tira/arul/mati, arunā/chalā.

சித்தம் குளிரக் கதிர் அத்தம் வைத்து அமுத
வாயைத்திற அருண்மதி அருணாசலா (அ)

*Make my mind cool with your nectar - like rays,open the nectar like state,Oh gracious moon,
Arunachala!*

Verse 30:

Sī/raya/zhit/tunir, vā/namā/chey/darut
Sī/raiya/lit/tarul, arunā/chalā.

சீரை அழித்து நிர்வாணமாச் செய்து அருள்
சீரை அழித்து அருள் அருணாசலா (அ)

*Destroying form,placing in the naked(Attributeless Real) state,offer me your gracious
form,Arunachala!*

Verse 31:

Sukak/kadal/pon/ga, sol/lunar/vadan/ga
Sum/mā/porun/didan, g'Arunā/chalā.

சுகக்கடல் பொங்கச் சொல் உணர்வு அடங்கச்
சும்மா பொருந்திடு அங்கு அருணாசலா (அ)

*Oh Arunachala, to make my mind ebb with pleasure, And to make my senses under control, you
occupy my mind.*

Verse 32:

Sū/dusey/den/nai, sō/diya/dini/yun
Jō/diyu/ruk/kāt, t'Arunā/chalā.

சூது செய்து என்னைச் சோதியாது இனி உன்
ஜோதி உருக்காட்டு அருணாசலா (அ)

*Oh Arunachala, from now on, do not test me by deceit, And show me your form which shines
like a flame.*

Verse 33:

Sep/padi/vid/dhaikat-rip/padi/mayak/kuvit
Turup/padu/viddhai/kāt, t'Arunā/chalā.

செப்படி வித்தை கற்று இப்படி மயக்கு விட்டு
உருப்படு வித்தை காட்டு அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, do not show the magical shows To make me completely confused, And show me that which would build me.

Verse 34:

Sē/rā/yenin/mey, nī/rā/yuru/hikkan
Nī/rāt/razhi/vēn, arunā/chalā.

சேரா யெனின்மெய் நீரா யுருகிக்கண்
ணீராற் றழிவே னருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, If you do not unite with me, I would melt like water and be destroyed by tears.

Verse 35:

Chai/yenat/tal/lir, sey/vinai/sudu/malāl
Uy/vahai/yē/durai, arunā/chalā.

சை எனத் தள்ளில் செய்வினை சுடும் அலால்
உய்வகை ஏது உரை அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, if you push me away with disdain, Oh pure one, my actions would burn me, And so tell me how I should live and win.

Verse 36:

Solla/du/soli/nī, sol/lara/nil/lendru
Sum/mā/virun/dāy, arunā/chalā.

சொல்லாது சொலி நீ சொல் அற நில் என்று
சும்மா இருந்தாய் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, without talking you talked to me, And told me to stop talking and you kept quiet.

**Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala!
Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala!**

Verse 37:

Sōm/biyāy/chum/mā, sukha/mun/duran/gidil
Sol/vē/ren/gati, arunā/chalā.

சோம்பியாய்ச் சும்மா சுகம் உண்டு உறங்கிடில்
சொல் வேறு என்கதி அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, If I lazily sleep in pleasure, Tell me, what other way to get away is there for me.

Verse 38:

Sau/riyan/gāt/tinai, chazhak/katra/den/drē
Chali/yā/dirun/dāy, arunā/chalā.

சௌரியம் காட்டினை சழக்கு அற்றது என்றே
சலியாது இருந்தாய் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, you showed me your prowess and the darkness in me vanished, But, you remained still motionless..

Verse 39:

Jñāma/liyir/kē/dā, nā/nen/nuru/diyā
Nā/dinin/nuru/vēn, arunā/chalā.

ஞமலியில் கேடா நான் என் உறுதியால்
நாடி நின் உறுவேன் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, I am worse than a dog, For when did I ever steadfastly seek you.

Verse 40:

Jñā/namil/lā/dun, nā/sayāt/ralar/vara
Jñā/nan/derit/tarul, arunā/chalā.

ஞானம் இல்லாது உன் ஆசையால் தளர்வு அற
ஞானம் தெரித்தருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, I sought you without wisdom, But did only get tired because of my desire, So grace me with the wisdom to seek you.

Verse 41:

Jñimi/rupō/nī/yum, malarn/dilai/yen/drē
Nēr/nin/dranai/yen, n'Arunā/chalā.

ஞிமிறு போல் நீயும் மலர்ந்திலை என்றே
நேர் நின்றனை என் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, When I as a bee wanted to enter you, And when I thought that you had not opened like a bud, To my surprise I found you standing in front of me.

Verse 42:

Tat/tuvan/deri/yā, dat/tanai/yut/rāy
Tat/tuva/midu/ven, n'arunā/chalā.

தத்துவம் தெரியாது அத்தனை உற்றாய்
தத்துவம் இது என் அருணாசலா (அ)

Oh my Arunachala, when I did not know the innate philosophy, You yourself stood before me as the same innate philosophy.

Verse 43:

Tā/nē/tā/nē, tat/duva/mida/nai
Tā/nē/kāt/tuvāy, arunā/chalā.

தானே தானே தத்துவம் இதனைத்
தானே காட்டுவாய் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, please show and make me realize, That you, yourself are the innate philosophy.

Verse 44:

Tirum/biya/han/danai, dina/mahak/kan/kān
Teri/yumen/dranai/yen, n'Arunāchala.

திரும்பி அகந்தனைத் தினம் அகக்கண் காண்
தெரியும் என்றனை என் அருணாசலா (அ)

Oh my Arunachala, You told me to turn and see, Within myself, so that I will know it.

Verse 45:

Dī/ramil/lahat/til, tē/diyun/dranai/yān
Tirum/bavut/rē/narul, arunā/chalā.

தீரம் இல் அகத்தில் தேடி உந்தனை யான்
திரும்ப உற்றென்ன அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, by your grace I searched inside, Without inner courage and got you again.

Verse 46:

Tup/pari/vil/lā, ip/pirap/pen/payan
Op/pida/vā/yēn, arunā/chalā

துப்பறிவு இல்லா இப்பிறப்பு என் பயன்
ஒப்பிட வாய் ஏன் அருணாசலா (அ)

Oh my Arunachala, what is the use of this birth, Without the innate knowledge, and then why, Should I try to compare it with that of others.

Verse 47:

Tūy/mana/mozhi/yar, tō/yumum/mey/yaham
Dō/yave/yaru/len, arunā/chalā.

தூய்மன மொழியர் தோயும் உன் மெய் அகம்
தோயவே அருள் என் அருணாசலா (அ)

Oh my Arunachala, please bless me to merge within you, Before the others with purer minds merge in you.

Verse 48:

Dey/vamen/drun/nai, chā/ravē/yen/nai
Chē/ravo/zhit/tāy, arunā/chalā.

தெய்வம் என்று உன்னைச் சாரவே என்னைச்
சேர ஒழித்தாய் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, when I bent towards you, Thinking you are my God, you pushed me away.

**Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala!
Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala!**

Verse 49:

Tē/dā/dut/ranal, tiru/varul/nidhi/yahat
Tiyak/kam/dīrt/tarul, arunā/chalā.

தேடாது உற்ற நல் திருவருள் நிதி அகத்
தியக்கம் தீர்த்து அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, You are the divine treasure, That I got without searching for it, And bless me with a stable mind.

Verse 50:

Dai/riya/mō/dumum, mey/yaham/nā/dayān
Tat/tazhin/dē/narul, arunā/chalā.

தேரியமோடும் உன் மெய் அகம் நாட யான்
தட்டழிந்தேன் அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, when I tried to approach you with courage, The boat of mine tottered and I fell down and so bless me.

Verse 51:

Thot/tarul/kai/mey, kat/tidā/yeni/liyān
Nat/tamā/vē/narul, arunā/chalā.

தொட்டு அருட்கை மெய் கட்டிடாய் எனில் யான்
நட்டமாவேன் அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, If you do not merge in me, When I extend my hands to touch you, Then I would become a useless thing.

Verse 52:

Dō/damil/nī/ahat, tō/dondri/en/drumsan
Dō/damon/drida/varul, arunā/chalā.

தோடம் இல் நீ அகத்தோடு ஒன்றி என்றும்
சந்தோடம் ஒன்றிட அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, You who are without flaws, Merge with me from the inside and grace me, To merge with the everlasting joy, inside you.

Verse 53:

Nahaik/kida/milai/nin, nāk/diya/venai/yarul
Nahai/yittup/pār/nī, arunā/chalā.

நகைக்கு இடம் இலை நின் நாடிய எனை அருள்
நகையிட்டுப் பார் நீ அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, this is not the time to laugh at me, Who has sought and approached you but please look at me, after adorning me with your grace.

Verse 54:

Nā/nilai/nā/dida, nā/nā/yon/drini
Tā/nuvā/nin/dranai, arunā/chalā.

நாணிலை நாட்ட நானாய் ஒன்றி நீ
தாணுவா நின்றனை அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, without shame you stood like a pillar, When I came myself, seeking you, instead of helping me.

Verse 55:

Nin/ner/erit/tenai, nī/rāk/kidu/mun
Nin/narul/mazhai/pozhi, arunā/chalā.

நின் எரி எரித்து எனை நீறு ஆக்கிடுமுன்
நின் அருள் மழை பொழி அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, before I turn to ash due to your burning advice Rain your nectar like grace on me, please.

Verse 56:

Nī/nā/narap/puli, nidan/gali/maya/mā
Nin/dridu/nilai/yarul, arunā/chalā.

நீ நான் அறப்புலி நிதம் களிமயமா
நின்றிடும் நிலை அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, destroy the difference between you and me, and bless me with a state of ecstatic joy.

Verse 57:

Nun/nuru/vunai/yān, vin/nuru/nan/nida
En/nalai/yiru/men, dr'arunā/chalā.

நுண்ணுரு உனையான் விண்ணுரு நண்ணிட
எண்(ண) அலை இறும் என்று அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, please get rid of my cluster of thoughts that prevent me from seeing your subtle divine form.

Verse 58:

Nū/lari/vari/yāp, pē/daiya/nen/dran
Mā/lari/varut/tarul, arunā/chalā.

நூலறிவு அறியாப் பேதையன் எந்தன்
மால் அறிவு அறுத்து அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, grace me by uprooting my wrong knowledge, For I am a simpleton who does not have bookish knowledge.

Verse 59:

Nek/kunek/kuru/hiyān, puk/kida/unaip/puhal
Nak/kanā/nin/dranai, arunā/chalā

நெக்கு நெக்கு உருகி யான் பக்கிட உனைப்புகல்
நக்கனா நின்றனை அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, when melting with emotions, I tried to enter you, As my refuge but You stood motionless and naked before me.

Verse 60:

Nē/sami/lenak/kun, ā /saiyaik/kāt/tinī
Mō/sanje/yā/darul, arunā/chalā.

நேசம் இல் எனக்கு உன் ஆசையைக் காட்டி நீ
மோசம் செயாது அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, Do not forsake me now. After showing your desire to me, As I was not interested in you earlier.

Verse 61:

Nain/dazhi/kani/yāl, nala/nilai/padat/til
Nā/diyut/kol/nalam, arunā/chalā.

நைந்து அழி கனியால் நலன் இலை பதத்தில்
நாடி உட்கொள் நலம் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, Unripe fruits do not lead to good, Ripen me and merge me with you.

Verse 62:

Non/didā/dun/dranait, tan/denaik/kon/dilai
An/daka/nī/yenak, k'arunā/chalā.

நொந்திடாது உந்தனைத் தந்து எனைக் கொண்டிலை
அந்தகன் நீ எனக்கு அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, you are like the God of death , As you gave me yourself and painlessly took me within you.

Verse 63:

Nōk/kiyē/karu/dimey, tāk/kiyē/pak/kuvam
Ā k/kinī/ān/darul, arunā/chalā.

நோக்கியே கருதி மெய் தாக்கியே பக்குவம்
ஆக்கி நீ ஆண்டு அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, see me touch me and ripen me, And then take me and then rule over me.

Verse 64:

Pat/rimāl/vidan/dalai, ut/riru/muna/marul
Pat/rida/varul/puri, arunā/chalā.

பற்றி மால்விடம் தலையுற்று இறுமுனம் அருள்
பற்றிட அருள்புரி அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, shower your grace and save me, Before the poison of delusion gets hold of me.

Verse 65:

Pārt/tarul/mā/larap, pārt/tilai/yeni/larul
Pā/runak/kār/solvar, arunā/chalā.

பார்த்தருள் மால் அறப் பார்த்தினை எனின் அருள்
பார் உனக்கு ஆர் சொல்வர் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, If you do not see and dispel my illusion, Who is there, who can request you to do that.

Verse 66:

Pit/tuvit/tunai/nēr, pit/tanāk/kinai/yarul
Pit/tam/teli/marun, d'arunā/chalā.

பித்துவிட்டு உனை நேர் பித்தன் ஆக்கினை அருள்
பித்தம் தெளி மருந்து அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, You cured my mad desire for the world, And made me mad for you and your grace, And you are the only medicine to cure this madness.

Verse 67:

Bī/diyil/lunai/chār, bī/diyil/lenai/chēr
Bī/diyun/dranak/kēn, arunā/chalā.

பீதிஇல் உனைச் சார் பீதியில் எனைச்சேர்
பீதி உந்தனக்கு ஏன் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, why do you have fear of me joining you, As I am joining you fearlessly and you are fearless.

Verse 68:

Pul/lari/vē/durai, nal/lari/vē/durai
Pul/lida/vē/yarul, arunā/chalā.

புல்லறிவு ஏது உரை நல்லறிவு ஏது உரை
புல்லிடவே அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, please tell me which knowledge is bad, And which is good and bless me to shed the bad knowledge.

Verse 69:

Bū/mana/mā/manam, pū/rana/manan/golap
Pū/rana/mana/marul, arunā/chalā.

பூமணம் மா மனம் பூரண மனம் கொளப்
பூரண மனம் அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, Bless me with complete knowledge, For my mind is beset with the scent of this world. And not the knowledge of perfection.

Verse 70:

Peyar/ninait/tida/vē, pidit/tizhut/tanai/yun
Peru/maiyā/rari/vār, arunā/chalā.

பெயர் நினைத்திடவே பிடித்து இழுத்தனை உன்
பெருமை யார் அறிவர் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, You pulled me towards you, Even when I just brought your name to my mind, And who can ever aptly tell your greatness?

Verse 71:

Pēyt/tanam/vida/vidāp, pē/yāp/pidit/tenaip
Pē/yanāk/kinai/yen, arunā/chalā.

பேய்த்தனம் விட விடாப்பேயாப் பிடித்து எனைப்
பேயன் ஆக்கினை என் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, You have possessed me, an inexorable spirit, and made me mad. That I may cease to be a wandering ghost.

Verse 72:

Pain/godi/yā/nān, pat/rindri/vā/dāmal
Pat/trukko/dāyk/kā, arunā/chalā.

பைங்கொடியா நான் பற்றின்றி வாடாமல்
பற்றுக் கோடாய்க் கா அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, Please be a staff to support me, As I am a tender creeper and would wilt, if I do not have support.

**Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala!
Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala!**

Verse 73:

Podi/yāl/mayak/kiyen, bō/dhataip/parit/tun
Bō/dhattaik/kat/tinai, arunā/chalā.

பொடியான் மயக்கி என் போதத்தைப் பறித்து உன்
போதத்தைக் காட்டினை அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, Using the dust to make me lose myself, And completely steal away my understanding, You blessed me by showing your knowledge to me.

Verse 74:

Pōk/kum/vara/vumil, podu/veli/yini/larul
Pō/rat/tan/gāt, t'arunā/chalā.

போக்கும் வரவும் இல் பொது வெளியினில் அருட்
போராட்டம்காட்டு அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, In my mind, which is a public road Where there is no coming and going of thoughts, Stage and show the clashes of your divine self.

Verse 75:

Bau/dika/mā/mudal, pat/ratru/nā/lumun
Bavi/sukkan/dura/varul, arunā/chalā.

பௌதிகம் ஆம் உடல் பற்று அற்று நாளும் உன்
பவிசு கண்டுற அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, detach my physical attachments, And grace me with the splendid sight of yours.

Verse 76:

Malai/marun/dida/nī, malait/tida/vō/varul
Malai/marun/dā/yolir, arunā/chalā.

மலைமருந்து இட நீ மலைத்திடவோ அருள்
மலை மருந்தாய் ஒளிர் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, When you cured me of my disease, Of confusion about the problems of birth and life, Why should I bother and so please shine as the mountain of cure.

Verse 77:

Mā/nangon/duru/pavar, mā/natai/yazhit/tabhi
Mā/namil/lā/dolir, arunā/chalā.

மானங்கொண்டு உதுபவர் மானத்தை அழித்து
அபிமானமில்லாது ஒளிர் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, you have destroyed the ego, Of the people who were suffering from ego, And please shine as something beyond ego.

Verse 78:

Min/jidil/ken/jidum, kon/java/riva/niyān
Van/jiyā/daru/lennai, arunā/chalā.

மிஞ்சிடில் கெஞ்சிடும் கொஞ்ச அறிவன்யான்
வஞ்சியாது அருள் எனை அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, I am an ignoramus, who begs, When some one overwhelms and rules over me, And so without deceiving me show your grace to me.

Verse 79:

Mīhā/ma/ni'/lāmal, mā/kāt/ralai/kalam
Ā hā/mal/kāt/tarul, arunā/chalā.

மீகாமன் இல்லாமல் மாகாற்று அலை கலம்
ஆகாமல் காத்தருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, Protect me from this great illusion, When I am floundering like a ship without a helmsman, And caught amidst, the wind and storm of a storm.

Verse 80:

Mudi/yadi/kā/nā, mudi/vidut/tanai/nēr
Mudi/vidak/kada/nilai, y'arunā/chalā.

முடு அடி காணா முடி விடுத்து அனைநேர்
முடுவிடக் கடனிலை அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, when I am trying to untie, The knot of ego like the one trying to find your head and feet, Be like a mother and help me to untie the knot.

Verse 81:

Mūk/kilan/mun/gāttum, muku/ramā/hā/denait
Tūk/kiya/nain/darul, arunā/chalā.

மூக்கிலன் முன்காட்டும் முகுரம் ஆகாது எனைத்
தூக்கி அணைந்து அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, do not show me a mirror, To point out my absence of nose, But raise me and hug me tightly.

Verse 82:

Mey/yahat/tin/mana, men/mana/ranai/yilnām
Mey/kalan/dida/varul, arunā/chalā.

மெய்யகத்தின் மன மென்மலர் அணையில் நாம்
மெய் கலந்திட அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, in the flower bed of my mind, Within my body, permit me to merge with you.

Verse 83:

Mēn/mēl/tāzhn/didum, mel/liyar/chērn/dunī
Mēn/maiut/ranai/yen, arunā/chalā.

மேன்மேல் தாழ்ந்திடும் மெல்லியர்ச் சேர்ந்து நீ
மேன்மை உற்றனை என் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, how is it that you became great, Even after again and again mixing with the poor and humble.

Verse 84:

Mai/maya/nīt/tarul, mai/yinā/luna/dun
Mai/vasa/māk/kinai, arunā/chalā.

மை மயல் நீத்து அருள் மையினால் உனது உண்மை
வசம் ஆக்கினை அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, after removing the collyrium of ignorant confusion, By granting me the collyrium of your grace, you made me truly yours.

**Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala!
Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala!**

Verse 85:

Mot/taiya/dit/tenai, vet/tave/liyi/nī
Nat/tamā/dinai/yen, arunā/chalā.

மொட்டை அடித்தெனை வெட்ட வெளியில் நீ
நட்டம் ஆடினை என் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, after completely shaving of my ignorant thoughts, You danced in the empty stadium of my mind.

Verse 86:

Mō/han/tavirt/tun, mō/hamā/vait/tumen
Mō/handī/rā/yen, arunā/chalā.

மோகம் தவிர்த்து உன் மோகமா வைத்தும் என்
மோகம் தீராய் என் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, you removed my attachment to me, Put in there attachment to you, and by your grace, Keep that attachment from not vanishing.

Verse 87:

Mau/niyāy/kar/pōl, mala/rā/dirun/dāl
Mau/namil/dā/mō, arunā/chalā.

மெளனியாய்க் கல்போல் மலராது இருந்தால்
மெளனம் இது ஆமோ அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, Is it divine silence, When one is silent and immobile like a stone?

Verse 88:

Yava/nen/vā/yil, man/ninai/yat/ti
En/bizhaip/pozhit/ta, d'arunā/chalā.

யவன் என் வாயில் மண்ணினை அட்டி
என் பிழைப்பு ஒழித்தது அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, who was it, who made me good for nothing, And robbed me of my livelihood?

Verse 89:

Yā/ruma/riyā/den, mati/yinai/marut/ti
Evar/kolai/kon/da, d'arunā/chalā.

யாரும் அறியாது என் மதியினை மருட்டி
எவர் கொளை கொண்டது அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, who was it that destroyed. My mind's confusion and robbed me for himself?

Verse 90:

Rama/nanem/drurait/tēn, rō/shango/lā/denai
Ramat/tida/cheya/vā, arunā/chalā.

ரமணன் என்று உரைத்தேன் ரோசம் கொளாது
எனை ரமித்திடச் செய்வா அருணசலா (அ)

Oh Arunachala, I told it this way because, I thought that you are one bewitching my mind, And so without getting angry, make me happy.

Verse 91:

Rāp/paha/lil/lā, veru/veli/vīt/til
Ramat/tidu/vōm/vā, arunā/chalā.

ராப்பகல் இல்லா வெறு வெளி வீட்டில்
ரமித்திடுவோம் வா அருணசலா (அ)

Oh Arunachala, let us both enjoy this divine happiness, In this open space where there is no night or day.

Verse 92:

Lat/chiyam/vait/tarul, as/tiram/vit/tenai
Bat/chittāy/prā/nanō, d'arunā/chalā.

லட்சியம் வைத்து அருள் அஸ்திரம் விட்டு எனை
பட்சித்தாய் பிராணனோடு அருணசலா (அ)

Oh Arunachala, you shot your arrow at me, Keeping correct aim and ate me away along with my soul.

Verse 93:

Lā/bhanī/iha/para, lā/bhamil/lenai/yutru
Lā/bhamen/nut/ranai, arunā/chalā.

லாபம் நீ இகபரலாபம் இல் எனை உற்று
லாபம் என் உற்றனை அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, You are the profitable one! What profit did you get from one like me who has no profit either in this world or beyond.

Verse 94:

Varum/badi/soli/lai, van/den/padi/yala
Varun/didun/tala/vidhi, arunā/chalā.

வரும்படி சொலிலை வந்து என்படி அள
வருந்திடு உன் தலைவிதி அருணசலா (அ)

You asked me to come, didn't you? Now you come and take care of me. If it bothers you, it is your fate, Arunachala!

Verse 95:

Vā/ven/draham/bukkun, vāzh/varu/landrē/yen
Vāzh/vizhan/dē/narul, arunā/chalā.

வாவென்று அகம் புக்கு உன் வாழ்வு அருள் அன்றே
என் வாழ்வு இழந்தேன் அருள் அருணசலா (அ)

Oh Arunachala, The moment I came in, when you called, You entered in to me and showered your grace, But I lost my selfish egoistic life.

Verse 96:

Vit/tidil/kat/tamām, vit/tida/dunai/yuyir
Vit/tida/arul/puri, arunā/chalā.

விட்டிடில் கட்டமாம் விட்டிடாது உனை உயிர்
விட்டிட அருள்புரி அருணசலா (அ)

Oh Arunachala, To leave you is difficult, So when I leave this world, be with me, And please bless me to be always with you.

**Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala!
Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala!**

Verse 97:

Vī/duvit/tīrt/tula, vīdu/pukkup/pai/yavun
Vī/dukāt/tinai/yarul, arunā/chalā.

வீடு விட்டு ஈர்த்து உளவீடு புக்குப் பைய உன்
வீடு காட்டினை அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, you drew me out of my home, And you entered and occupied the home of my mind, And showed me, that you are my permanent home.

Verse 98:

Veli/vittēn/un/seyal, verut/tidā/dun/narul
Veli/vit/tenaik/kā, arunā/chalā.

வெளிவிட்டேன் உம்செயல் வெறுத்திடாது உன் அருள்
வெளிவிட்டு எனைக்கா அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, I have published your acts now, But please do not hate me for that, And show your grace and then protect me.

Verse 99:

Vē/dān/tat/tē, vē/rara/vilan/gum

Vē/dap/poru/larul, arunā/chalā.

வேதாந்தத்தே வேறு அற விளங்கும்
வேதப் பொருள் அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, please explain to me that, Which is the essence of all Vedas, And which is explained in Vedanta.

Verse 100:

Vai/dalai/vāzht/tā, vai/tarul/kudi/yā

Vait/tenai/vidā/darul, arunā/chalā.

வைதலை வாழ்த்தா வைத்து அருட்குடியா
வைத்து எனை விடாது அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, consider my slanderous words as praise. And make an object of grace and look after me always.

Verse 101:

Am/buvil/ā/lipōl, an/buru/vuni/lenai

An/bāk/karait/tarul, arunā/chalā.

அம்புவில் ஆலிபோல் அன்பு உரு எனில் எனை
அன்பாக் கரைத்து அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, like the hailstones melting in rain, Please merge me in your form of love, as your form is love itself.

Verse 102:

Aru/naiyen/drenna/yān, arut/kanni/pattē/nun

Arul/valai/tappu/mō, arunā/chalā.

அருணை என்று எண்ண யான் அருள் கண்ணி பட்டேன்
உன் அருள்வலை தப்புமோ அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, as soon as I thought of Arunachala, I was caught in the net of your grace, For the net of your grace never makes mistakes.

Verse 103:

Chin/dit/tarul/pada, chilan/dipōl/kat/ti
Chirai/yit/tun/danai, arunā/chalā.

சிந்தித்து அருள்படச் சிலந்தி போல் கட்டிச்
சிறையிட்டு உண்டனை அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, after great thought you spun a spider's web, Imprisoned me and then took me within you.

Verse 104:

An/bodun/nā/mangēl, an/bardam/an/baruk
Kan/banā/yida/varul, arunā/chalā.

அன்பொடு உன் நாமம் கேள் அன்பர்தம் அன்பருக்கு
அன்பன் ஆயிட அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, please make me the friend, Of the friend of a friend of one who chants your name with love.

Verse 105:

En/bōlum/dī/narai, in/burak/kāt/tunī
En/nālum/vāzhn/darul, arunā/chalā.

என்போலும் தீனரை இன்புறக் காத்து நீ
எந்நாளும் வாழ்ந்து அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, you please kindly protect the oppressed ones, Like me and continue to live forever.

Verse 106:

En/buru/han/bardam, in/sorkot/sevi/yumen
Pun/mozhi/kola/varul, arunā/chalā.

என்பருகு அன்பர்தம் இன் சொற்கொள் செவியும் என்
புன்மொழி கொள அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, who hears the sweet words, Of devotees who melt to the chore of singing of him, Be pleased to accept the poor words of mine too.

Verse 107:

Poru/maiyaṁ/bhū/dara, pun/solai/nan/solāp
Porut/taru/lish/tambin, arunā/chalā.

பொறுமையாம் பூதர புன்சொலை நன்சொலாப்
பொறுத்து அருள் இஷ்டம் பின் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, who is a mountain of patience. When I tell poor words about you, make them good. As per your wish, please pardon me.

Verse 108:

Mā/laiya/lit/taru, nā/chala/rama/nayen
Mā/laiya/nin/darul, arunā/chalā.

மாலையளித்து அருணாசல ரமண என்
மாலை அணிந்து அருள் அருணாசலா (அ)

Oh Arunachala, please give me Ramana a garland and then Please wear the garland composed by me.

**Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala!
Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala Siva, Arunāchala!**

அருணாசலசிவ அருணாசலசிவ
அருணாசலசிவ அருணாசலா !
அருணாசலசிவ அருணாசலசிவ
அருணாசலசிவ அருணாசலா !

Aru/nā/chalam/vāzhi, Anbar/kalum/vāzhi
Aksha/ramana/mālai/vāzhi

அருணாசலம் வாழி அன்பர்களும் வாழி
அக்ஷர மணமாலை வாழி.

Long live Arunachala! Long live the Devotees! Long live the Marital garland of words!

